

環境レビュー結果

- (1) 照会番号
10-086
- (2) プロジェクト名
鉍山開発及びアルミナ精錬
- (3) 実施場所
ベトナム ラムドン省
- (4) プロジェクト概要
鉍山開発及びアルミナの精錬事業
- (5) カテゴリ分類
カテゴリ A
- (6) カテゴリ分類の根拠
本プロジェクトは、環境ガイドラインに示される大規模な鉍山セクターおよび大規模な非鉄金属製錬セクターに該当し、影響を及ぼしやすい特性及び影響を受けやすい地域を伴うため。
- (7) 環境許認可
現地国環境関係制度に基づき環境影響評価報告書が作成され、2010 年 1 月に天然資源環境省により承認された。
- (8) 汚染対策
本プロジェクトが大気、水質、土壌に与える影響は、現地国基準及び国際基準を満たすことが見込まれている。汚染を防止するための適切な手段が取られていると判断される。
- (9) 自然環境面
開発サイトは既に広く農地として開発されており、原生林、自然林、貴重種の生息地は含まれていない。採掘が終わった鉍区に順次植林を行う等、影響を緩和するための対策が計画されている。

(10) 社会配慮面

本プロジェクトは非自発的住民移転を伴うが、適切な住民移転計画が策定され措置が講じられている。

(11) 適用国際基準

World Bank Safeguard Policies

(12) その他（モニタリング等）

大気、水質、騒音、土壌、生態系等に関するモニタリングが実施され、環境当局に提出される予定である。

以 上

Questions

Q1. Please provide the address of the project site.

Address of the project site: Tan Rai, Bao Lam District, Lam Dong Province, Vietnam

Q2. Please provide brief explanation of the project.

The purpose of the project is to mine bauxite in the areas of Tan Rai, Bao Lam District, Lam Dong Province to produce alumina (which is used to produce aluminum) for domestic and export markets.

Key characteristics of the project include the following:

* Investment cost of VND11,353 billion (equivalent of USD680 million), made up of:

> Bauxite mining and smelting: VND1,549 billion (equivalent of USD93 million); and

> Alumina production: VND9,804 billion (equivalent of USD587 million)

* Financing plan: 70~80% debt and 20~30% equity

* Investment approvals:

> Decision 389/TTg-CN by Prime Minister dated March 8, 2006 approving the complete Feasibility Study and Financial Solutions for the project

> Decision 808/TTg-CN by Prime Minister dated June 17, 2005 approving the preliminary Feasibility Study.

> Investment Certificate No.42121000123 dated November 13, 2007 by the People's Committee of Lam Dong Province

Q3. Will NEXI insurance be applied to a new project or an executing project? In case of an executing project, please inform of strong claims by stakeholders such as local residents, as well as improvement guidance or cessation orders for construction work / operations, from environmental authorities.

☒ New Project

☐ Executing Project (without Claim etc.)

☐ Executing Project (with Claim etc.)

☐ Others (Please specify)

Q4. In case of this project, is it necessary to execute Environmental Impact Assessment (EIA) based on the laws or regulations of the country where the project is to be implemented? If necessary, please inform the progress of EIA.

☒ Required (Completed)

☐ Not Required

☐ Required (Under execution or under planning)

☐ Others (Please specify)

Q5. In case that EIA is already completed, please inform whether EIA report is already approved based on the environmental assessment system of the country where the project is to be implemented or not. If EIA report is already approved, please provide the date and name of authorities of the approval.

☒ Approved (without condition)

☐ Under approval process

☐ Approved (conditional)

☐ Others (Please specify)

Date of Approval: Decision 828/QĐ-BTNMT dated June 15, 2006

Name of Authorities: Ministry of Natural Resources and Environment of Vietnam

Q6. If environmental permit(s) other than EIA is required, please provide the name of required permit(s). Have you obtained required permit(s)?

☐ Obtained

☒ Not required

☐ Required, but not obtained yet

☐ Others (Please specify)

Name(s) of required permit(s): _____

Q7. Will the insurance be used for the undertaking that cannot specify the project at this stage (e.g. export or lease of machinery that has no relation with specific project, or Two Step Loan that cannot specify the project at the time of loan agreement)?

No

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to the following questions.

If you answered "No", please reply to the following questions.

Q8. Are there any environmentally sensitive area(s) shown below in and around project site(s)?

Yes

If you answered "Yes", please select applicable items by marking, and reply to following questions.

If you answered "No", please reply to questions 9 and after.

- ☐ (1) National parks, protected areas designated by government (coastal areas, wetlands, habitats of minorities or indigenous populations, heritage sites, etc.)
- ☐ (2) Primeval forests, tropical natural forests
- ☐ (3) Ecologically important habitats (coral reefs, mangrove, tidal flats, etc.)
- ☐ (4) Habitats of endangered species of which protection is required under local laws and international agreements.
- ☐ (5) Areas that have risks of large scale increase in soil salinity or soil erosion
- ☐ (6) Desertification areas
- ☐ (7) Areas with special values from archaeological, historical and/or cultural viewpoints
- ☒ (8) Habitats of minorities, indigenous populations, nomadic people with traditional life style, or areas with special social value

Q9. Does the project involve following characteristics?

Yes

If you answered "Yes", please describe the scale of applicable characteristics, and reply to the questions 10 and after.

If you answered "No", please reply to questions 11 and after.

- ☒ (1) Involuntary resettlement (Number of resettlers: ~480 - 490 households)
- ☐ (2) Pumping of groundwater (Scale: _____ m³/year)
- ☒ (3) Land reclamation, development and/or clearing (Scale: ~668.6ha)
- ☐ (4) Deforestation (Scale: _____ ha)

Q10. Under the environmental impact assessment system of the country where the project is to be implemented, do the applicable characteristics from (1) – (4) above and their scale serve as basis for executing an EIA for the project?

- ☒ They do ☐ They do not
- ☐ Others (Please specify _____)

Q11. Will the value insured by NEXI in the export, loan or investment project be equal or less than 5% of the total project cost, or equal or less than SDR 10 million? (In the case of additional support for a past project, this shall be the accumulated total amount)

No

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to the following questions.

If you answered "No", please reply to questions 12 and after.

Q12. Does the project belong to either of the sectors that impact on the environment is deemed immaterial or is not anticipated under normal conditions (e.g. maintenance of the existing facilities, non-expansionary renovation project, acquisition of rights or interests without additional capital investment)?

No

If you answered "Yes", it is not necessary to reply to following questions.

If you answered "No", please reply to the questions 13 and after.

Q13. Does the project belong to the following sectors?

Yes

If you answered "Yes", please specify the sector by marking, and reply to questions 14 and after.

If you answered "No", it is not necessary to reply to the following questions.

- ☒ (1) Mining
- ☐ (2) Oil and natural gas development
- ☐ (3) Pipelines
- ☐ (4) Iron and steel (projects that include large furnaces)
- ☒ (5) Non-ferrous metals smelting and refining
- ☐ (6) Petrochemicals (manufacture of raw materials; including complexes)
- ☐ (7) Petroleum refining
- ☐ (8) Oil, gas and chemical terminals
- ☐ (9) Paper and pulp
- ☐ (10) Manufacturing and transport of toxic or poisonous substances regulated by international treaties, etc.
- ☐ (11) Thermal power
- ☐ (12) Nuclear power
- ☐ (13) Hydro power, dams and reservoirs
- ☐ (14) Power transmission and distribution lines involving large-scale involuntary resettlement, large-scale logging or submarine electrical cables
- ☐ (15) Roads, railways and bridges
- ☐ (16) Airports
- ☐ (17) Ports and harbors
- ☐ (18) Sewage and wastewater treatment having sensitive characteristics or located in sensitive areas or their vicinity
- ☐ (19) Waste management and disposal
- ☐ (20) Agriculture involving large-scale land clearing or irrigation
- ☐ (21) Forestry
- ☐ (22) Tourism (Construction of hotel, etc.)

Q14. Please provide information on the scale of the project (project area, area of plants and buildings, production capacity, amounts of power generation, etc.) Further, please explain whether an execution of EIA is required on account of the large scale of the project in the country where the project is implemented.

* Capacity:

- > 4,318,000 tons per annum bauxite mining capacity for raw bauxite;
- > 1,600,950 tons per annum bauxite smelting capacity for dry refined bauxite; and
- > 600,000 tons per annum alumina production capacity

* Land usage area: 2,297.8 ha

For details, please refer to the attached English translation of EIA Report.